



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31 oraz 453/2010/WE

Data druku: 10.09.2015

Aktualizacja: 10.09.2015

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** CARSO ARVA
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Płyn do mycia silników
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**
Melle Sp. z o.o.
Stary Staw 9
63-400 Ostrów Wlkp.
- **Komórka udzielająca informacji:**
Product safety department.
zakupy@inter-global.com.pl
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**
112(telefon alarmowy), 998(straż pożarna), 999(pogotowie medyczne), 062 735 16 00(Melle Sp. z o.o. godz. 7-15 dni robocze)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS05 działanie żrące

Eye Dam. 1 H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Działa drażniąco na skórę.

- **2.2 Elementy oznakowania**
Skład (648/2004/WE): niejonowe środki powierzchniowo czynne (>5%<15%), anionowe środki powierzchniowo czynne (<5%), EDTA i jego sole (<5%), kompozycja zapachowa.
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS05

- **Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo
- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**
wersenian czterosodowy
alkilopoliglukozyd
Alkohole, C-12-15, etoksyloowane, siarczanowane, sole sodowe
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**
H315 Działa drażniąco na skórę.
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

(ciąg dalszy na stronie 2)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31 oraz 453/2010/WE

Data wydania: 10.09.2015

Aktualizacja: 10.09.2015

Nazwa handlowa: CARSO ARVA

(ciąg dalszy od strony 1)

- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**
- P102 Chronić przed dziećmi.
- P280 Stosować ochronę oczu / ochronę twarzy.
- P264 Dokładnie umyć ręce po użyciu.
- P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
- P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.
- P501 Zawartość/pojemnik usuwać do pojemnika na odpady.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**
- **Opis:** Mieszanina: składająca się z niżej wymienionych składników wraz z bezpiecznymi domieszkami.

· Składniki niebezpieczne:

CAS: 64-02-8 EINECS: 200-573-9 Reg.nr.: 01-2119486762-27-XXXX	wersenian czterosodowy Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	<5%
CAS: 68515-73-1 NLP: 500-220-1	alkilopoliglukozyd Eye Dam. 1, H318	<5%
CAS: 125301-92-0 Polymer	Alkohole, C-12-15, etoksylogowane, siarczanowane, sole sodowe Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	<5%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5 Reg.nr.: 01-2119457892-27-XXXX	wodorotlenek sodu Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	<1,5%
CAS: 54549-24-5 EINECS: 259-217-6 Reg.nr.: 01-2119492545-29-XXXX	D-glukozyd heksylu Eye Dam. 1, H318	<1,5%
CAS: 68439-46-3 Polymer	etoksylogowany alkohol tłuszczowy C9-C11 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	<1,5%

- **Wskazówki dodatkowe:**
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:** Osoby porażone należy wynieść na świeże powietrze.
- **Po wdychaniu:** W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.
- **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
- **Po styczności z okiem:**
Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 3)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31 oraz 453/2010/WE

Data wydania: 10.09.2015

Aktualizacja: 10.09.2015

Nazwa handlowa: CARSO ARVA

(ciąg dalszy od strony 2)

- 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- 5.1 Środki gaśnicze
- Przydatne środki gaśnicze:
CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 5.3 Informacje dla straży pożarnej
- Specjalne wyposażenie ochronne: Środki specjalne nie są konieczne.
- Inne dane Zagrożone zbiorniki ochłodzić strumieniem wody.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- 6.1 Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych Nie konieczne.
- 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
- 6.4 Odniesienia do innych sekcji
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
Unikać rozpylania.
- Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej: Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności
- Składowanie:
· Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników: Brak szczególnych wymagań.
- Wskazówki odnośnie wspólnego składowania: Nie konieczne.
- Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania: Brak.
- 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych: Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

(ciąg dalszy na stronie 4)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31 oraz 453/2010/WE

Data druku: 10.09.2015

Aktualizacja: 10.09.2015

Nazwa handlowa: CARSO ARVA

(ciąg dalszy od strony 3)

· 8.1 Parametry dotyczące kontroli

· Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

1310-73-2 wodorotlenek sodu

NDS	NDSCh: 1 mg/m ³
	NDS: 0,5 mg/m ³

· Wskazówki dodatkowe: Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

· 8.2 Kontrola narażenia

· Osobiste wyposażenie ochronne:

· Ogólne środki ochrony i higieny:

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności ze skórą.

Unikać styczności z oczami i skórą.

· Ochrona dróg oddechowych: Nie konieczne.

· Ochrona rąk:



Rękawice ochronne

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

· Materiał, z którego wykonane są rękawice

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporność materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

· Ochrona oczu:



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

· 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

· Ogólne dane

· Wygląd:

Forma:

Ciecz

Kolor:

Jasnobrązowy

· Zapach:

Charakterystyczny

(ciąg dalszy na stronie 5)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31 oraz 453/2010/WE

Data druku: 10.09.2015

Aktualizacja: 10.09.2015

Nazwa handlowa: CARSO ARVA

(ciąg dalszy od strony 4)

· Próg zapachu:	Nieokreślone.
· Wartość pH:	Nieokreślone.
· Zmiana stanu Punkt topnienia/ Zakres topnienia:	Nie jest określony.
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:	Nie jest określony.
· Punkt zapłonu:	Nie nadający się do zastosowania.
· Łatwopalność (stała gazowa):	Nie nadający się do zastosowania.
· Temperatura palenia się:	
Temperatura rozkładu:	Nieokreślone.
· Samozapłon:	Produkt nie jest samozapalny.
· Niebezpieczeństwo wybuchu:	Produkt nie jest grozi wybuchem.
· Granice niebezpieczeństwa wybuchu: Dolna:	Nieokreślone.
Górna:	Nieokreślone.
· Ciśnienie pary:	Nieokreślone.
· Gęstość:	Nie jest określony.
· Gęstość względna	Nieokreślone.
· Gęstość par	Nieokreślone.
· Szybkość parowania	Nieokreślone.
· Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda:	Rozpuszczalny.
· Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):	Nieokreślone.
· Lepkość: Dynamiczna:	Nieokreślone.
Kinetyczna:	Nieokreślone.
· Zawartość rozpuszczalników: rozpuszczalniki organiczne:	0,0 %
· 9.2 Inne informacje	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

PL

(ciąg dalszy na stronie 6)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31 oraz 453/2010/WE

Data druku: 10.09.2015

Aktualizacja: 10.09.2015

Nazwa handlowa: CARSO ARVA

(ciąg dalszy od strony 5)

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych
- Toksyczność ostra

• Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:

ATE (Acute Toxicity Estimates)

Ustne	LD50	11173 mg/kg
-------	------	-------------

64-02-8 wersnian czterosodowy

Ustne	LD50	500 mg/kg (ATE)
-------	------	-----------------

1310-73-2 wodorotlenek sodu

Ustne	LD50	2000 mg/kg (rat)
-------	------	------------------

- Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:
- Działanie żrące/drażniące na skórę
Działa drażniąco na skórę.
- Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy
Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)
- Działanie mutagenne na komórki rozrodcze
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Rakotwórczość W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Szkodliwe działanie na rozrodczość W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Zagrożenie spowodowane aspiracją W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- 12.1 Toksyczność
- Toksyczność wodna: Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu Produkt jest biodegradowalny. Stopień biodegradacji: >90%
- 12.3 Zdolność do bioakumulacji Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 12.4 Mobilność w glebie Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- Dalsze wskazówki ekologiczne:
- Wskazówki ogólne:
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
- 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
- PBT: Nie nadający się do zastosowania.
- vPvB: Nie nadający się do zastosowania.
- 12.6 Inne szkodliwe skutki działania Brak dostępnych dalszych istotnych danych

PL

(ciąg dalszy na stronie 7)

**Karta charakterystyki**
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31 oraz 453/2010/WE

Data druku: 10.09.2015

Aktualizacja: 10.09.2015

Nazwa handlowa: CARSO ARVA

(ciąg dalszy od strony 6)

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami· **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**· **Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

· **Opakowania nieoczyszczone:**· **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**· **14.1 Numer UN**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** brak· **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** brak· **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**· **ADR, ADN, IMDG, IATA**· **Klasa** brak· **14.4 Grupa opakowaniowa**· **ADR, IMDG, IATA** brak· **14.5 Zagrożenia dla środowiska:**· **Zanieczyszczenia morskie:** Nie· **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników** Nie nadający się do zastosowania.· **14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

Nie nadający się do zastosowania.

· **UN "Model Regulation":**

brak

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych· **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**· **Rady 2012/18/UE**· **Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I** żaden ze składników nie znajduje się na liście· **Przepisy poszczególnych krajów:**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych (94/62/WE)

Rozporządzenie MOŚ z 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. Nr 112, poz. 1206)

Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zm.)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów wraz z późn. zm. (648/2004/WE)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U. Nr 259, poz. 2173)

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy (2008/98/WE)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji,

(ciąg dalszy na stronie 8)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31 oraz 453/2010/WE

Data druku: 10.09.2015

Aktualizacja: 10.09.2015

Nazwa handlowa: CARSO ARVA

(ciąg dalszy od strony 7)

oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (1272/2008/WE) z późniejszymi zmianami
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. Nr 33, poz. 166)

Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR)
Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) wraz z późniejszymi zmianami

• **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

Przed zastosowaniem produktu należy się zapoznać z kartą charakterystyki.

Za właściwe stosowanie produktu zawsze jest odpowiedzialny użytkownik. Informacje przedstawione w niniejszej karcie produktu stanowią jedynie wskazówki dotyczące bezpiecznego używania, składowania i transportowania produktu.

Rzeczywista wartość stężeń poszczególnych komponentów zawsze mieści się w odpowiednim przedziale stężeń. Końcowa klasyfikacja produktu może zatem odbiegać od klasyfikacji obliczonej na podstawie górnych wartości stężeń.

• **Odnosne zwroty**

H290 Może powodować korozję metali.

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry i uszkodzenia oczu.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

• **Wydział sporządzający wykaz danych:** Product safety department.

• **Partner dla kontaktów:** Mrs. Wozniak

• **Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr.1: Corrosive to metals, Hazard Category 1

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1